

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN TÂN BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1663/UBND-NV  
V/v tuyển chọn giáo viên, giảng viên  
Việt Nam đi dạy tiếng Việt tại nước  
Cộng hòa Dân chủ nhân dân Lào,  
nhiệm kỳ 2023-2025

Tân Bình, ngày 10 tháng 7 năm 2023

Kính gửi:

- Phòng Giáo dục và Đào tạo;
- Hiệu trưởng các trường Tiểu học, Trung học cơ sở  
công lập thuộc quận.

Căn cứ Thông báo số 978/TB-BGDĐT ngày 06 tháng 6 năm 2023 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc tuyển chọn giáo viên, giảng viên Việt Nam đi dạy tiếng Việt tại nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào nhiệm kỳ 2023-2025;

Căn cứ Công văn số 2923/SNV-CCVC ngày 15 tháng 6 năm 2023 của Sở Nội vụ thành phố về việc tuyển chọn giáo viên, giảng viên Việt Nam đi dạy tiếng Việt tại nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào nhiệm kỳ 2023-2025;

Ủy ban nhân dân quận đề nghị Trưởng Phòng Giáo dục và Đào tạo, Hiệu trưởng các trường Tiểu học và Trung học cơ sở công lập thuộc quận thông báo về việc tuyển chọn giáo viên, giảng viên Việt Nam đi dạy tiếng Việt tại nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào nhiệm kỳ 2023-2025 đến cán bộ, công chức, viên chức, người lao động tham khảo nội dung chương trình, điều kiện, tiêu chuẩn và các yêu cầu khác để đăng ký dự tuyển theo quy định nếu có nhu cầu.

Lưu ý: Thời hạn nhận hồ sơ (tính theo dấu bưu điện đến): **trước ngày 20 tháng 7 năm 2023.**

(Đính kèm Thông báo số 978/TB-BGDĐT ngày 06 tháng 6 năm 2023 của Bộ Giáo dục và Đào tạo)

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Sở Nội vụ (P.CCVC);
- TTUB: CT, PCT/VX;
- Phòng Nội vụ;
- VP.UBND/Q;
- Lưu: VT, Trà.



**Nguyễn Bá Thành**

**BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 978 /TB-BGDĐT

Hà Nội, ngày 06 tháng 06 năm 2023

**THÔNG BÁO**

**Về việc tuyển chọn giáo viên, giảng viên Việt Nam đi dạy tiếng Việt  
tại nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào nhiệm kỳ 2023-2025**

Căn cứ Đề án “Nâng cao chất lượng và hiệu quả hợp tác Việt Nam - Lào trong lĩnh vực giáo dục và phát triển nguồn nhân lực giai đoạn 2021-2030” giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào; Kế hoạch số hợp tác năm 2023 giữa Bộ Giáo dục và Đào tạo (GDĐT) Việt Nam và Bộ Giáo dục và Thể thao Lào;

Bộ GDĐT thông báo tuyển chọn giáo viên, giảng viên đi giảng dạy tiếng Việt tại nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào nhiệm kỳ 2023-2025 như sau:

**1. Chỉ tiêu tuyển chọn, nhiệm kỳ công tác**

- a) Số lượng tuyển: 35 giáo viên, giảng viên.
- b) Nhiệm kỳ công tác: 2023-2025 (gồm năm học 2023-2024 và 2024-2025).

**2. Đối tượng, điều kiện dự tuyển**

a) Đối tượng dự tuyển

Giáo viên, giảng viên biên chế hoặc hợp đồng dài hạn từ 01 năm trở lên; đang giảng dạy tại các cơ sở giáo dục phổ thông, cơ sở giáo dục đại học, trường cao đẳng sư phạm; ưu tiên ứng viên có kinh nghiệm giảng dạy chuyên ngành tiếng Việt, Văn học hoặc Ngôn ngữ học.

b) Điều kiện dự tuyển

- Là công dân Việt Nam, có lý lịch rõ ràng, phẩm chất đạo đức tốt; có ý thức tổ chức kỷ luật tốt; có tinh thần trách nhiệm và nhiệt tình trong công tác;
- Cam kết tự nguyện đi giảng dạy tại Lào và trở về nước khi kết thúc nhiệm kỳ công tác;
- Có bằng tốt nghiệp đại học trở lên, có chứng chỉ chuyên môn phù hợp với vị trí dự tuyển, có kinh nghiệm giảng dạy ít nhất 01 năm;
- Có đủ sức khỏe theo quy định hiện hành của Bộ Y tế đối với người đi làm việc có thời hạn ở nước ngoài;
- Nam không quá 55 tuổi, nữ không quá 50 tuổi (tính đến ngày 20/7/2023).

**3. Lương và các chế độ khác**

- Được Bộ GDĐT Việt Nam chi trả lương 720 USD/tháng (bảy trăm hai mươi Đô la Mỹ một tháng), bảo hiểm y tế, tiền vé máy bay khứ hồi một lần trong

cả nhiệm kỳ công tác. Trong nhiệm kỳ công tác được nghỉ hè, nghỉ lễ Tết theo quy định của phía Lào;

- Nếu vi phạm kỷ luật công tác, vi phạm pháp luật nước sở tại sẽ bị buộc phải về nước và bị xử lý kỷ luật theo quy định pháp luật hiện hành.

#### 4. Hồ sơ dự tuyển

- Đơn đăng ký dự tuyển đi dạy tiếng Việt ở nước ngoài có xác nhận của cơ quan quản lý có thẩm quyền (*có mẫu kèm theo*);

- Công văn giới thiệu của cơ quan công tác đồng ý cho tham gia dự tuyển;

- Bản sao hợp lệ Quyết định tuyển dụng hoặc Hợp đồng lao động;

- Sơ yếu lý lịch có xác nhận của cơ quan công tác;

- Bản sao hợp lệ Sổ bảo hiểm xã hội;

- Giấy khám sức khỏe cho người đi lao động tại nước ngoài theo quy định của Bộ Y tế;

- Bản sao hợp lệ các loại văn bằng, chứng chỉ.

Hồ sơ dự tuyển gửi bằng đường bưu điện đến Bộ GDĐT theo địa chỉ: Cục Hợp tác quốc tế - Bộ GDĐT, số 35 Đại Cồ Việt, quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội (mặt ngoài túi hồ sơ ghi "Hồ sơ dự tuyển đi giảng dạy tiếng Việt tại Lào nhiệm kỳ 2023-2025"). Hồ sơ hợp lệ là hồ sơ có đầy đủ giấy tờ theo quy định tại mục 4 và được nộp trong thời hạn quy định của Thông báo này (*xem thêm thông tin, các mẫu văn bản liên quan tại các website: [www.moet.gov.vn](http://www.moet.gov.vn), [www.icd.edu.vn](http://www.icd.edu.vn)*).

Thời hạn nhận hồ sơ (*tính theo dấu bưu điện đến*): **trước ngày 20/7/2023**. Hồ sơ dự tuyển không được trả lại trong bất kỳ trường hợp nào.

Ứng viên trúng tuyển sẽ được Bộ GDĐT thông báo, hướng dẫn các thủ tục tiếp theo trong quá trình cử đi giảng dạy tại Lào.

Bộ GDĐT trân trọng đề nghị các cơ quan phổ biến thông báo này và tạo điều thuận lợi cho ứng viên có đủ điều kiện được tham gia dự tuyển đúng thời hạn quy định./.

#### Nơi nhận:

- Bộ trưởng (để b/c);
- TT Nguyễn Văn Phúc (để b/c);
- Cục trưởng (để b/c);
- UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Các sở GDĐT, Sở GDKH&CN Bạc Liêu;
- Các cơ sở GĐDH, trường CĐSP;
- Các website: [www.moet.gov.vn](http://www.moet.gov.vn), [www.icd.edu.vn](http://www.icd.edu.vn);
- Báo GD&ĐT;
- Lưu: VT, HTQT.

**TL. BỘ TRƯỞNG**  
**KT. CỤC TRƯỞNG CỤC HỢP TÁC QUỐC TẾ**  
**PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Nguyễn Hải Thanh

**MẪU ĐƠN ĐĂNG KÝ DỰ TUYỂN ĐI GIẢNG DẠY TIẾNG VIỆT TẠI LÀO**

(kèm theo Thông báo số *977* /TB-BGDĐT ngày *06* tháng *6* năm 2023  
của Bộ Giáo dục và Đào tạo)

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**ĐƠN XIN ĐĂNG KÝ DỰ TUYỂN  
ĐI GIẢNG DẠY TIẾNG VIỆT TẠI LÀO**

Kính gửi: Bộ Giáo dục và Đào tạo

Tôi tên là:.....Năm sinh :.....

Số CCCD:.....Nơi cấp:.....Ngày cấp:.....

Nguyên quán:.....

Chỗ ở hiện nay :.....

Điện thoại liên lạc:.....

Hiện đang công tác tại:.....

Địa chỉ nhận thông báo nếu trúng tuyển :.....

Năm tốt nghiệp đại học: ..... Chuyên ngành:.....

Năm tốt nghiệp thạc sỹ: ..... Chuyên ngành:.....

Năm tốt nghiệp tiến sĩ: ..... Chuyên ngành:.....

Chức danh giảng dạy: .....

Trình độ ngoại ngữ: ..... (ghi rõ từng ngoại ngữ).

Sở trường: .....

Năng khiếu: .....

Nếu được tuyển chọn, tôi cam kết sẽ thực hiện nghiêm chỉnh pháp luật và mọi quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam, Bộ Giáo dục và Thể thao Lào.

Trân trọng./.

....., ngày .....tháng .....năm 2023

**NGƯỜI VIẾT ĐƠN**

(ký và ghi rõ họ tên)